

KLAUZULA INFORMACYJNA DLA GOŚCI

informacja o przetwarzaniu danych osobowych — art. 13 RODO

Wersja: 1.0	Obowiązuje od: 27 lipca 2026 r.	Status: Dokument obowiązujący
-------------	---------------------------------	-------------------------------

1. Administrator danych

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Smart2Stay Sp. z o.o., al. Krakowska 228, 02-219 Warszawa, NIP 5223043138, KRS 0000583771, e-mail: recepca@smart2stay.pl, tel. +48 696 070 040.
- We wszystkich sprawach dotyczących danych osobowych można kontaktować się pod adresem recepca@smart2stay.pl albo pisemnie na adres siedziby Smart2Stay.

2. Cele i podstawy prawne przetwarzania

Cel	Podstawa prawna	Okres przechowywania
Zawarcie i wykonanie umowy o świadczenie usług noclegowych, w tym rezerwacja, zameldowanie, obsługa pobytu i rozliczenie	art. 6 ust. 1 lit. b RODO — niezbędność do wykonania umowy	przez czas pobytu, a następnie do upływu okresów wskazanych poniżej
Wystawianie i przechowywanie dokumentów księgowych oraz rozliczenia podatkowe	art. 6 ust. 1 lit. c RODO — obowiązek prawny	5 lat, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym upłynął termin płatności podatku
Ustanowienie i rozliczenie zabezpieczenia (preautoryzacja albo kaucja)	art. 6 ust. 1 lit. b oraz lit. f RODO	5 lat od końca roku, w którym nastąpiło wymeldowanie
Dochodzenie roszczeń i obrona przed nimi, w tym dokumentowanie szkód	art. 6 ust. 1 lit. f RODO — prawnie uzasadniony interes	do upływu terminu przedawnienia roszczeń
Rozpatrywanie reklamacji	art. 6 ust. 1 lit. b i lit. f RODO	5 lat od zakończenia sprawy
Zapewnienie bezpieczeństwa osób i mienia — monitoring wizyjny	art. 6 ust. 1 lit. f RODO	zasady opisano w odrębnej klauzuli monitoringu
Ochrona małoletnich — dokumentowanie zdarzeń i zawiadomienia	art. 6 ust. 1 lit. c i art. 9 ust. 2 lit. b RODO	przez okres wymagany przepisami i prowadzonym postępowaniem
Odmowa przyjęcia w przyszłości osoby, która dopuściła się rażącego naruszenia Regulaminu	art. 6 ust. 1 lit. f RODO	nie dłużej niż 3 lata od zdarzenia
Przyjęcie rzeczy na przechowanie — depozyt hotelowy	art. 6 ust. 1 lit. b i lit. f RODO	5 lat od końca roku, w którym depozyt zakończono
Postępowanie z rzeczami znalezionymi	art. 6 ust. 1 lit. c RODO — obowiązek prawny	3 lata od końca roku, w którym rzecz wydano albo przekazano staroście

- Powyższa tabela określa okresy przechowywania danych obowiązujące w Smart2Stay. Odesłania do okresów przechowywania zawarte w innych dokumentach Smart2Stay dotyczą tej tabeli.

3. Zakres danych

- Przetwarzamy dane podane przy rezerwacji i zameldowaniu: imię i nazwisko, dane kontaktowe, termin i miejsce pobytu, dane niezbędne do rozliczenia, a w przypadku faktury — dane podmiotu i NIP.
- Przy zameldowaniu okazuje Pani/Pan dokument tożsamości ze zdjęciem wyłącznie w celu potwierdzenia tożsamości strony umowy. **Nie kopiujemy, nie skanujemy ani nie fotografujemy dokumentu tożsamości i nie zapisujemy jego serii ani numeru.**
- Przy zabezpieczeniu rezerwacji nie zapisujemy pełnego numeru karty płatniczej, kodu CVV ani kodu PIN.

4. Odbiorcy danych

- Dane mogą być udostępniane wyłącznie podmiotom, którym powierzamy ich przetwarzanie na podstawie umowy, albo którym jesteśmy zobowiązani je przekazać:

- a) dostawcy systemu rezerwacyjnego i hotelowego oraz dostawcy poczty elektronicznej i usług informatycznych;
 - b) agentowi rozliczeniowemu i operatorowi terminala płatniczego — w zakresie niezbędnym do rozliczenia płatności;
 - c) serwisom pośredniczącym w rezerwacji, jeżeli za ich pośrednictwem dokonano rezerwacji;
 - d) biuru rachunkowemu i podmiotom świadczącym obsługę prawną;
 - e) organom publicznym — wyłącznie na podstawie przepisów prawa.
2. Szczegółową listę podmiotów przetwarzających dane na zlecenie Smart2Stay udostępniamy na żądanie.

5. Przekazywanie danych poza Europejski Obszar Gospodarczy

1. Dane są przetwarzane co do zasady na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Jeżeli którykolwiek z dostawców usług informatycznych przetwarza dane poza tym obszarem, następuje to wyłącznie na podstawie decyzji Komisji Europejskiej stwierdzającej odpowiedni stopień ochrony albo standardowych klauzul umownych zatwierdzonych przez Komisję Europejską. Kopię zabezpieczeń udostępniamy na żądanie.

6. Pani/Pana prawa

1. Przysługuje Pani/Panu prawo do:
- a) dostępu do danych oraz otrzymania ich kopii;
 - b) sprostowania danych nieprawidłowych i uzupełnienia niekompletnych;
 - c) usunięcia danych — w zakresie, w jakim nie stoją temu na przeszkodzie obowiązki prawne Smart2Stay;
 - d) ograniczenia przetwarzania;
 - e) przenoszenia danych przetwarzanych na podstawie umowy;
 - f) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania opartego na prawnie uzasadnionym interesie, w tym wobec umieszczenia danych w wykazie osób, którym Smart2Stay może odmówić przyjęcia w przyszłości.
2. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

7. Dobrowolność podania danych

1. Podanie danych niezbędnych do zawarcia i wykonania umowy jest dobrowolne, ale bez nich nie jest możliwe dokonanie rezerwacji ani realizacja pobytu.
2. Podanie danych do faktury jest niezbędne do jej wystawienia.

8. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

1. Dane nie są wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

GUEST PRIVACY NOTICE

information on the processing of personal data — Article 13 GDPR

The controller of your personal data is Smart2Stay Sp. z o.o., al. Krakowska 228, 02-219 Warszawa, Poland; Tax ID (NIP) 5223043138, KRS 0000583771; e-mail repcja@smart2stay.pl, telephone +48 696 070 040.

We process your data in order to conclude and perform the accommodation contract (Article 6(1)(b) GDPR), to comply with accounting and tax obligations (Article 6(1)(c)), to establish and settle a security deposit or pre-authorisation, to pursue or defend claims and to ensure the safety of persons and property (Article 6(1)(f)). Retention periods are set out in the Polish version of this notice; accounting records are kept for 5 years from the end of the year in which the tax payment fell due.

At check-in you present photo identification solely to confirm the identity of the contracting party. We do not copy, scan or photograph identity documents and we do not record their series or number. We never record full card numbers, CVV or PIN codes.

Data may be shared with our booking and property management system providers, IT and e-mail providers, the acquirer and payment terminal operator, booking intermediaries, our accountants and legal advisers, and with public authorities where required by law.

You have the right to access, rectify, erase or port your data, to restrict processing and to object to processing based on our legitimate interest. You may lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych), ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, Poland. Providing data is voluntary but necessary to make a booking. Your data are not used for automated decision-making, including profiling.

In the event of any discrepancy, the Polish version of this notice prevails.